

1000 %  
auf den Bodenertragssteuerzuschlag  
50 %

auf alle Tarifposten der Konsumsteuer

Vorliegendes Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jedem, dem es zusteht, wird zur Pflicht gemacht, es als Regionalgesetz zu beachten und für deren Beachtung Sorge zu tragen.

Trento, am 27. August 1952.

*Der Präsident des Regionalausschusses*  
**ODORIZZI**

Gesehen:

*Der Regierungskommissär in Region*  
**BISIA**

LEGGE REGIONALE 27 agosto 1952, n. 35

**Autorizzazione di supercontribuzioni comunali per l'anno 1952, a sensi dell'art. 69 dello Statuto Regionale. (4. provvedimento)**

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE  
promulga

la seguente legge:

Articolo unico

I Comuni sottoelencati sono autorizzati ad applicare, limitatamente all'anno 1952, escluso il Comune di Cavedine autorizzato anche per l'anno 1951, le supercontribuzioni per ognuno indicate, sui limiti massimi stabiliti dalle leggi vigenti, per garantire il pareggio dei rispettivi bilanci.

**ARCO** : il 300 %

sulla sovrimposta terreni

il 300 %

sull'addizionale all'imposta sui redditi agrari

il 75 %

sulle bevande vinose

**BESANELLO** : il 650 %

sulla sovrimposta terreni

il 40 %

su tutte le voci della tariffa delle imposte consumo

**CAVEDINE - anno 1951** : il 900 %

sulla sovrimposta terreni

il 900 %

sull'addizionale all'imposta sui redditi agrari

- anno 1952 : il 900 %

sulla sovrimposta terreni

il 900 %

sull'addizionale all'imposta sui redditi agrari

il 50 %

su tutte le voci della tariffa delle imposte consumo

**MADRUZZO** : il 400 %

sulla sovrimposta terreni

**PERGINE** : il 100 %

sulla sovrimposta terreni

il 100 %

sull'addizionale all'imposta sui redditi agrari

il 150 %

sull'imposta consumo delle bevande vinose, compresi i vini fini

il 10 %

su tutti gli altri generi della tariffa imposta di consumo

**S. MICHELE ALL'ADIGE** : il 400 %

sulla sovrimposta terreni.

**STRIGNO** : il 100 %

su tutte le voci della tariffa delle imposte di consumo, esclusi i seguenti generi: energia elettrica, gas e suini macellati per uso familiare

**TERRAGNOLO** : il 100 %

sulla imposta consumo del vino

La presente Legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 27 agosto 1952.

*Il Presidente della Giunta Regionale*  
**ODORIZZI**

Visto:

*Il Commissario del Governo nella Regione*  
**BISIA**

REGIONALGESETZ 27. August 1952, Nr. 35

**Ermächtigung zur Anwendung von Gemeinde-sonderzuschlägen für das Jahr 1952, im Sinne des art. 69 des Regionalstatutes. (4. Vorkehrung)**

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Fassung in einen einzigen Artikel

Nachstehende Gemeinden sind ermächtigt, beschränkterweise auf das Jahr 1952, die jeweils eigens angeführten Sonderzuschläge auf den von den geltenden Gesetzen vorgesehenen Höchstgrenzen,

zwecks Ausgleich ihrer Bilanzen, in Anwendung zu bringen:

ARCO	: 300 %
auf den Grundsteuerzuschlag	300 %
auf den Bodenertragssteuerzuschlag	75 %
auf weinhaltige Getränke	
BESENELLO	: 900 %
auf den Grundsteuerzuschlag	40 %
auf alle Tarifposten der Konsumsteuer	
CAVEDINE - 1951	: 900 %
auf den Grundsteuerzuschlag	900 %
auf den Bodenertragssteuerzuschlag	
- 1952	: 900 %
auf den Grundsteuerzuschlag	900 %
auf den Bodenertragssteuerzuschlag	50 %
auf alle Tarifposten der Konsumsteuer	
MADRUZZO	: 400 %
auf den Grundsteuerzuschlag	
PERGINE	: 100 %
auf den Grundsteuerzuschlag	100 %
auf den Bodenertragssteuerzuschlag	150 %
auf die Konsumsteuer weinhalt. Getränke, einschl. der feinen Weine	10 %
auf alle übrigen Waren des Konsumsteuer- tarifes	
S. MICHELE ALL'ADIGE	: 400 %
auf den Grundsteuerzuschlag	
STRIGNO	: 100 %
auf alle Tarifposten der Konsumsteuer, aus- schliesslich folgender Waren: elektr. Energie, Gas und gestochene Schweine für den Fami- liengebrauch	
TERRAGNOLO	: 100 %
auf die Weinkonsumsteuer	
Vorliegendes Gesetz wird im Amtsblatt der Re- gion veröffentlicht.	
Jedem, dem es zusteht, wird zur Pflicht ge- macht, es als Regionalgesetz zu beobachten und für deren Beachtung Sorge zu tragen.	
Trento, am 27. August 1952.	
<i>Der Präsident des Regionalausschusses</i> ODORIZZI	
Gesehen:	
<i>Der Regierungskommissär in der Region</i> BISIA	

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA  
REGIONALE 30 maggio 1952, n. 19.

Sostituzione del Segretario della Commis-  
sione Regionale per la risoluzione dei ricorsi  
in materia di commercio stabile e ambulante.

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE  
PER IL TRENINO-ALTO ADIGE

Visto il R.D.L. 16 dicembre 1926 n. 2174, con-  
vertito nella legge 18 dicembre 1927, n. 2501;

Vista la Legge 5 febbraio 1934, n. 327;

Visti gli articoli 27 e 28 del Decreto del Pre-  
sidente della Repubblica 30 giugno 1951, n. 574;

Visto il Decreto Presidenziale 29 ottobre 1951,  
n. 22, registrato alla Corte dei Conti il giorno 12  
novembre 1951, reg. 1, foglio 54, con il quale è  
stata costituita la Commissione Regionale per la ri-  
soluzione dei ricorsi in materia di commercio sta-  
bile e ambulante;

Visti i Decreti Presidenziali, 13 dicembre 1951  
n. 27, registrato alla Corte dei Conti il giorno 11  
gennaio 1952, reg. 1, foglio 5, 31 dicembre 1951 n.  
35, registrato alla Corte dei Conti il giorno 17 giu-  
gno 1952, reg. 2, foglio 1, 4 febbraio 1952 n. 1,  
registrato alla Corte dei Conti il giorno 18 febbraio  
1952, reg. 1, foglio 85, 22 aprile 1952 n. 11 in cor-  
so di registrazione alla Corte dei Conti, con i qua-  
li si provvedeva alla sostituzione di membri e alla  
nomina del Segretario della Commissione;

Considerato che il Dott. Nicola Leuzzi è rien-  
trato alla Camera di Arezzo, donde proveniva;

Visto il Decreto del Presidente della Giunta  
Regionale n. 2764/A di data 29.2.1952 registrato  
alla Corte dei Conti addì 16 maggio 1952 reg. 1,  
foglio 266, col quale il sig. Dalprà Renato viene as-  
sunto in servizio presso la Regione Trentino-Alto  
Adige — Assessorato Industria, Commercio, Turi-  
simo e Trasporti;

decreta:

Il Sig. Renato Dalprà è nominato Segretario  
della Commissione Regionale per la risoluzione dei  
ricorsi in materia di commercio stabile e ambulan-  
te, in sostituzione del Dott. Nicola Leuzzi.

Il presente Decreto sarà inviato alla Corte dei  
Conti per la registrazione e pubblicato nel Bollet-  
tino Ufficiale della Regione.

Trento, 30 maggio 1952.

*Il Presidente della Giunta Regionale*  
ODORIZZI